

Von „Null Ahnung“ zu etwas Chinesisch

- 0:02:32 Kleine Vorübung Nr. 1: Welche Sprache ist das?
- 0:03:41 Kleine Vorübung Nr. 2: “MAO”
- 0:05:52 Kleine Zeichenanweisung
- 0:12:17 WQS: Vergleichen Sie, was sie gemalt haben
- 0:15:06 Chinesisches ABC
- 0:19:17 Sprache als Instrument des Denkens
- 0:22:12 WQS: Hat er Ihrer Meinung nach Recht?
(Politikerzitat von Peter Hank)
- 0:23:19 Bilden Sie Sätze zu folgenden Worten.
- 0:24:16 WQS: Sehen Sie einen gemeinsamen Nenner zu den Worten?
- 0:27:30 Pix und Klangvariante
- 0:28:27 Wortadditionen
- 0:31:33 WQS: Raten von Wortadditionen
- 0:39:42 WQS: Wörter raten
- 0:41:19 Wie nennt man die überschüssige Information?
- 0:44:14 WQS: Welche Rolle hat Redundanz im Sprachfluss?
- 0:46:00 WQS a: Wie schwer finden Sie es, wenn Sie Texte lesen, die wichtigsten Wörter hervorzuheben?

- 0:46:44 WQS b: Wie schwer finden Sie es, bei gesprochenen Worten (Vortrag, Vorlesung, Unterricht, TV) das Wesentliche heraus zu finden?
- 0:48:00 WQS: Wem sollte die Rechtschreibreform nützen?
- 0:49:10 WQS: Wann ist ein Gesicht gleich Mehl? Was denken Sie bei so einer "blöden" Frage?
- 0:50:26 WQS: Wie nennt man so kleine Wörter wie ich du, er, sie, es...? (Personalpronomen)
- 0:53:28 WQS: Wie unangenehm fänden Sie eine Grammatikreform, wie in der chinesischen Grammatik?
- 0:57: 22 WQS: Wie unangenehm fänden Sie eine Grammatikreform, in der Wörter gekürzt werden, z. B.: Wagen = WG?
- 0:58:30 Kleine Aufgabe: Chinesisch sprechen (Homonyme)
- 1:03:40 WQS: Was könnte Folgendes heißen: "mamahuhu". Welche Assoziationen haben Sie?
- 1:05:20 Was heißt "sich einen Ast lachen"?
- 1:09:29 Wort-Addition (der Vorteil des wörtlichen Übersetzens)
- 1:14:38 FONETIX©, das Falschschreibspiel; Aussprache, Töne
- 1:23:21 Aussprachehilfe am Beispiel Gesicht und Mehl
- 1:27:10 Zitate aus dem Buch von MUNSKE (siehe Literaturliste)

1:33:33 Chinesischer Wortschatz und Anspielungen

1:43:38 Kaiser und Papagei

1:44:20 Eine letzte Geschichte: "Pinself"

1:46:44 Ende des Vortrags

Diskussion

1:49:21 Kennen die Chinesen die Unterschiede/Hintergründe und können alle miteinander reden?

1:51:00 Frage zu der Komplexität der verschiedenen Sprachen

1:51:41 Frage zu Redundanz. Reden die Chinesen weniger oder sagen sie mehr?

1:53:07 Soll jedes im chin. Wort verdoppelt werden?

1:54:32 Sie hatten vorgetragen, dass das unterstreichen von wesentlichen Inhalten in Texten anders ist, als das Heraushören in gesprochenen Texten. Sie wollten eine Auflösung dafür geben.

1:56:33 Wie mache ich das beim de-kod., wenn ich die Sprache des Schülers nicht spreche?

2:01:16 Bei uns in der Schweiz wird rege darüber diskutiert, ob man als erste Sprache Englisch oder Französisch lernen sollte. Gibt es eine Prognose, ob wir in zwanzig Jahren darüber diskutieren, ob als erste Fremdsprache Chinesisch gelernt werden soll? Ist das eine Sprache der Zukunft?

2:03:43 Ist die Großschreibung in der deutschen Sprache nicht ein Wesensmerkmal?

2:06:14 Ende der Diskussion

Bonus Chinesisch

Einige Lesebeispiele aus dem Buch: Der große "Blöff".

LUDWIG/PFEIFFER (siehe Literaturliste)

Folie zu "Essen"

Folie zu "Foto/Auto"

Folie zu Lernen/Schule

Folie zu Mensch und ...

Folienbonus

Info von Dr. Dieter Böhm zu den Folien

Literaturliste

1. GRANET, Marcel: Das chinesische Denken. Inhalt. Form. Charakter. Suhrkamp 1985
2. LEWALD, Edith W.: Nicht überall schreibt man mit ABC. Die Bedeutung chin & jap. Schriftzeichen. Lewald, 2004
3. LUDWIG C. /PFEIFFER K.: Der große "Blöff". Stolze 2005
4. McGUINNESS: Why children don't learn (noch vergriffen, wird aber zum Herbst 2006 in einer Neuauflage erwartet)
- ..5. MUNSKE, Horst Haider: Lob der Rechtschreibung. Warum wir schreiben wie wir schreiben. Beck, 2005
- ..6. SCHNEIDER, Wolf: Wörter machen Leute. Magie & Macht der Sprache. Piper 1996
- ..7. SICK, Bastian: Der Dativ ist dem Genitiv sein Tod. Kiepenheuer&Witsch 2004
8. BIRKENBIHL, Vera F.: DVD. Viren des Geistes
9. BIRKENBIHL, Vera F.: Von „Null Ahnung“ zu etwas Chinesisch (erscheint voraussichtlich zur Buchmesse)
10. BIRKENBIHL, Vera F.: Video Komplexität. Gabal (demnächst als DVD)
11. BIRKENBIHL, Vera F.: Video Quantenphysik. Gabal 2001. (demnächst als DVD)
12. BIRKENBIHL, Vera F. & Jan Müller: FONETIX© e-book 2006